

研修員からの便り

「帰国研修員のフォローアップ」

- | | | |
|---------|---------|----------------------------------------------|
| 1) 紹介者 | コースリーダー | 川合玄夫 |
| 2) 現地便り | 帰国研修員 | <i>Helen SS. Casco</i>
<i>Philippines</i> |

研修コースリーダー 川合 玄夫

帰国研修員からの
レポートを紹介します。



執務中の川合 C L

寄

稿して下さったヘレンさんは、フィリピン中央政府の投資委員会の上級コンサルタントの一員として投資家が必要とする様々な資料を提供し、投資を促進する役目を担っています。ヘレンさんは JICA 研修では平成20年度の「アジア地域 循環型社会の構築」に参加しました。彼女は公害問題と廃棄物の処理に造詣が深く、日本での研修で学習したことを何時も思い出し、投資に関するコンサルタント業務に生かしているとの事です。現在のヘレンさんの母国での活躍状況を知り、日本での研修が無駄ではなかったと私は自負しています。ヘレンさんから寄稿されたレポートの内容を紹介します。

現在、各種セミナーで活躍中のヘレンさん



ヘレンさんよりお便りと写真が送信されました。

便りを頂いたヘレンさん

**JICAとKITAには
心から敬意を表します**



日本で研修視察中のヘレンさん

~~~~~  
**平**

成20年に研修コース「アジア地域 循環型社会の構築」に参加のため日本を訪問する機会に恵まれ大変光栄です。

当研修コースで学習ならびに経験したことは、私の責任範囲における3R (Reduce, Reuse, Recycle) の推進と環境保全について案内役になりました。私はいつも日本の公害問題を思い起こしています。"ある意味では、日本の公害問題は試練であり、間違いであった事実を知ることは発展途上国にとって有用なものと信じています。従って、我々は間違いを二度と繰り返さないためのヒント或いは指標を学ぶことが出来ました。更に、我々は、公害の予防対策にかかる費用は公害が発生してから補償よりも格安であることも忘れてはいけないと思います。

アクションプランに関しては、私は同僚と共同して、廃棄物再利用設備、種類別に分類された衛生的な埋め立て、情報の共有、中でも最善策の提唱などに関して顧客である投資家に対し、助言と調整をより強力に進めます。更に、3Rの推進、実行について継続的な共同作業があります。

JICAとKITAの皆様には重ねてお礼を申し上げます。

ヘレン キヤスコ



*Area-Focused Training on Construction and Designing for Sound Material Society for Asian Countries, February 17- March 15, 2008.*

**Mabuhay!**

**My warmest greetings to Japan International Cooperation Agency (JICA) and Kitakyushu International Techno-Cooperative Association (KITA).**

**It is indeed an honor for me to be given the opportunity to visit Japan on 2008 for the *Training on Construction and Designing for Sound Material Society for Asian Countries.***

**The learnings and experiences that I have gained from this training guided me in protecting the environment and promoting the 3Rs**

**(Reduce, Reuse and Recycle) in my areas of responsibility.**

**I will always bear in mind the history of industrial pollution in Japan. I quote that “in a sense, it is believed that it is useful for developing countries to know the facts about such trials and errors experienced by Japanese industries, so that we will be able to get some hint or indications on how to avoid repeating the same mistakes in our countries”. Quoting further that “we should keep in mind that prevention is cheaper than compensation.”**

**As to the Action Plan, my co-participants and I are conducting further consultations and coordination with matters regarding waste recycling facilities such as materials recovery facility and categorized sanitary landfill, information dissemination and most of all the advocacy of Best Practices. There is also a continuous collaboration in terms of the promotion and implementation of 3Rs.**

**Again and again thank you very much, maraming salamat to JICA/KITA from the bottom of my heart.**

***Helen SS. Casco  
Philippines***